

n°71 - 2^{ème} semestre 2018

melrand

MAGAZINE

45 ans des Bugalé

p. 12 & 13



• Notre Dame du Guelhouit P.18



• Tristan Le Govic p. 11

Recensement citoyen

Toute personne (garçon ou fille) de nationalité française doit se faire recenser entre la date anniversaire de ses 16 ans et la fin du 3ème mois suivant. Si vous n'êtes pas recensé lors de cette période, vous pouvez régulariser votre situation jusqu'à l'âge de 25 ans.

• Rendez-vous en ligne sur le site internet : mon.service-public.fr

• Directement à l'accueil de la mairie de Melrand.

• Au consulat ou à l'ambassade de France, si le jeune réside à l'étranger.

L'attestation de recensement qui sera remise à cette occasion est un document obligatoire pour pouvoir s'inscrire à tout examen ou concours soumis au



contrôle de l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, conduite accompagnée, permis de conduire...).

Suite à ce recensement, l'inscription sur les listes électorales est automatique pour les jeunes de 18 ans.

Fraudes à la carte bancaire

Une plateforme en ligne à destination des victimes de ces fraudes à la carte bancaire est désormais active pour faciliter et accélérer leur signalement depuis le domicile. La déclaration est simple et permet d'obtenir le récépissé nécessaire à adresser à sa banque pour appuyer sa demande de remboursement.

Cette plateforme se nomme «PERCEV@L» et est accessible depuis www.service-public.fr puis saisir «fraude-cartebancaire» ou «Percev@l».



Ces transactions frauduleuses sont caractérisées cumulativement par :

- un achat en ligne rattaché à la carte bancaire de la victime
- la victime n'est pas à l'origine de cet achat,
- la victime est toujours en possession de sa carte bancaire.

Brigade numérique pour la Bretagne

La gendarmerie nationale fait évoluer ses modes d'action et s'adapte aujourd'hui à l'ère Numérique avec une transformation conséquente. «Une brigade numérique» propose un contact 24h/24 via internet et les réseaux sociaux (facebook, twitter).

Ce dispositif facile d'usage garantit un échange en temps réel avec un gendarme toujours disponible pour répondre à de simples interrogations, recevoir un témoignage, orienter vers un service compétent ou réaliser un signalement sur la main courante gendarmerie.

Activement engagée dans la lutte contre les violences faites aux femmes, les violences intra-familiales et le harcèlement sous toutes ses formes, la gendarmerie s'est dotée, avec la création de la « brigade numérique », d'un outil d'information, d'un relais avec les associations et services de l'État traitant de ces domaines et d'un véritable espace d'écoute et de conseils pour les victimes. Le personnel de cette unité, formé à cette problématique, sera en mesure de faciliter la prise en charge des victimes par les organismes et services dédiés.



PERMANENCE DES ÉLUS

Prendre rendez-vous au
02 97 39 54 61

Charles Boulouard, Maire :
Samedi matin et sur rendez-vous

Thierry Le Poder, 1^{er} adjoint :
samedi matin sur rendez-vous
Responsable : budget et finances
Personnel, Economie, agriculture,
Associations, sports, CCAS,
urbanisme et environnement

Jean Boistay, 2^{ème} adjoint :
samedi matin sur rendez-vous
Responsable : Assainissement,
voirie», Travaux et cadre de vie,
«ouverture de plis»

Claudia Leveau, 3^{ème} adjointe :
samedi matin sur rendez-vous
Responsable : information &
communication

Jean-Marc Le Saux : conseiller
délégué, samedi matin sur
rendez-vous : Responsable :
Culture, tourisme, loisirs

Directeur de publication : Charles Boulouard

Rédaction et crédit photographique :
Joël Pasco, Claudia Leveau, Marguerite Roger,
Jean-Marc Le Saux, Elisabeth Perret, Sarah Richard,
Emmanuelle Krumeich, Bérnolt Kervégan,
Claude Lebas, Josiane Laurent, Emmanuel André,
Anicet Aubert, Ronan Le Pallec, Thierry Le Poder, Muriel
Nicol, Jean-Claude Corbel, Cédric Adonel

Publication de la Mairie de Melrand
à 1000 exemplaires sur papier recyclé
Ne pas jeter sur la voie publique

Réalisation : Of Line création - Impression Concept

Le Mot du maire



Mesdames, Messieurs, Chers Melrandais,

Ce début d'année a été marqué par l'organisation du recensement de notre population. Le travail de collecte des données réalisé par les 4 agents recenseurs s'est déroulé dans de bonnes conditions. Je tiens à les féliciter pour leur implication et vous remercie tous pour votre contribution active et citoyenne. Nous attendons les résultats officiels de l'INSEE qui vous seront communiqués dans le prochain magazine.

Le 25 janvier, la commune a obtenu le prix « Zéro Phyto » lors des Assises Régionales de l'Eau à Rennes. Ce trophée récompense les actions de la commune en faveur de la suppression des pesticides dans les espaces verts. Je vous invite également à pratiquer le désherbage naturel et manuel lors de vos travaux de jardinage.

Le 23 mars, le conseil municipal a validé tous les budgets présentés pour cette année. Nous avons, une nouvelle fois, décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition. Malgré la rigueur budgétaire imposée, avec volonté et ténacité, nous poursuivons nos actions engagées et proposons de nouveaux projets d'avenir. La programmation des travaux est en cours : travaux intérieurs à la MAPA, installation de panneaux photovoltaïques sur la toiture de la MAPA, aménagements du lotissement des Genêts, du terrain multisports et de la rue de la Madeleine, sécurisation de l'accès à la garderie, amélioration de l'éclairage public, restauration des toitures des chapelles de St Rivalain et de la Madeleine, fin des travaux à la chapelle St Fiacre.

Pour répondre aux besoins de nos espaces publics et d'amélioration de votre cadre de vie, du mobilier urbain de détente et de propreté (bancs, tables, poubelles) sera installé sur la place de l'église, autour de la Mapa et du plan d'eau de Kerstraquel.

Le 21 avril, lors des inaugurations des travaux de la rue de St Rivalain et du pont de Pontorson, M. le Sous-Préfet, Mme la Députée et M. le Conseiller Départemental ont apprécié la qualité de ces réalisations et remarqué la richesse de notre patrimoine et notre dynamisme local.

Sur le plan de l'activité commerciale, nous saluons l'arrivée et la reprise en location gérance de la boulangerie par Séverine et Olivier Guyomard. En effet Marjorie et Mickaël Le Picault, propriétaires, souhaitent désormais se consacrer à leur affaire de Pontivy. Nous souhaitons à ces couples d'entrepreneurs la plus belle des réussites dans leurs choix professionnels.

Ce début d'été a déjà connu plusieurs événements. La retransmission télévisée en direct sur une chaîne nationale, de la messe « Le Jour du Seigneur » célébrée le dimanche matin 1er juillet lors du pardon du Guelhouit. Ce coup de projecteur télévisuel est unique et exceptionnel. Le Père Francis Le Goff, la paroisse, le comité de la Vallée du Guelhouit et la municipalité ont préparé avec beaucoup d'attention ce rendez-vous national. Le second événement a été proposé le week-end du 7 juillet par l'association « Bugalé Melrand » pour fêter ses 45 ans d'existence. Les amateurs de musique et de danse bretonne ont été séduits par les animations. Nous sommes nombreux à les soutenir.

Comme chaque année en période estivale, des animations variées sont proposées par nos associations locales. Merci aux organisateurs et aux bénévoles.

Je vous souhaite d'excellentes vacances d'été.

Charles Boulouard

Sommaire

P.2	État civil, infos administratives,
P.3	Mot du Maire
P.3	Sommaire
P.4 à 6	Vie municipale
P.7	Vivre ensemble
P.8/9	Culture et patrimoine
P.10	Bloc notes
P.11	Un Melrandais, une Histoire
P.12 et 13	Événements
P.14	Ça Bouge à Melrand
P.15 à 17	Melrand en action
P.18	Focus
P.19 à 21	Du côté des jeunes
P.22	Clin d'œil
P.23	Mon agenda
P.24	Nettoyages des abords de la Sarre

BUDGET 2018

Pour 2018, le budget fonctionnement de notre commune a été construit sur la droite ligne des comptes administratifs de 2017. Les dépenses seront maîtrisées avec un niveau qui devrait être similaire à celui de 2017.

Les recettes vont être impactées par le nouveau périmètre de l'intercommunalité sur deux aspects majeurs :

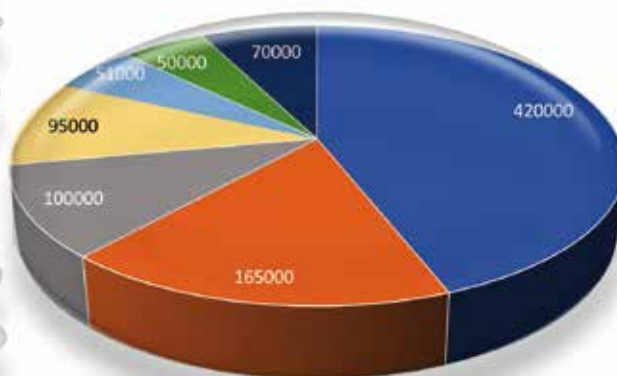
- Le premier, directement avec la baisse de la dotation de solidarité communautaire décidée par le conseil communautaire.

- Le second concerne la baisse de la dotation nationale de péréquation qui, pour notre commune, baisse de 50% du fait de la richesse de notre communauté des communes.

Cette baisse de nos recettes représentera à terme en 2020 environ 30 000 euros par an qui impactera d'autant nos résultats.

Les investissements pour 2018 se montent à 700 000 € TTC de projets nouveaux auxquels il faut ajouter 250 000 euros de report de l'année 2017. Les montants se répartissent comme suit :

- Rénovation Saint Fiacre
- Panneaux photovoltaïques MAPA
- Travaux Mapa
- Terrain multisports
- Mise en sécurité rue Madeleine
- Mise en accessibilité bâtiments publics
- Divers (éclairage publics, patrimoine religieux)

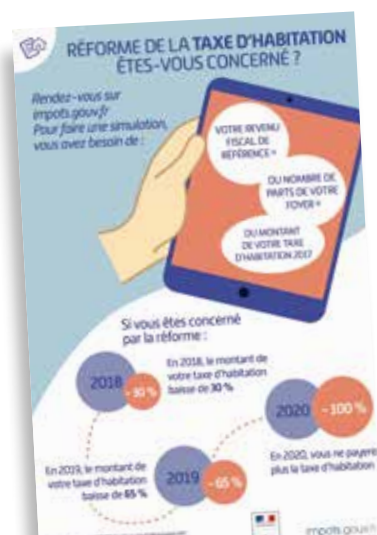


700 000 € d'investissements

La commune a malgré tout de fortes prévisions d'investissements pour 2018. Les projets ne seront aboutis que lorsque le financement sera bouclé. Les projets seront financés uniquement par la capacité financière de la commune qui n'aura pas recours à l'emprunt. Parallèlement à ces projets, nous continuerons de rembourser notre dette.

Réforme de la taxe d'habitation

La réforme de la taxe d'habitation entérinée par la loi des Finances pour 2018 prévoit une baisse progressive à partir de 2018 et la suppression de la taxe d'habitation en 2020. La baisse dépend de votre montant de revenu fiscal de référence et de votre quotient familial. Pour Melrand, en 2020, 91,63 % des foyers seront exonérés. Seuls 64 foyers seront encore assujettis à cet impôt. Pour calculer votre taxe d'habitation 2018, vous pouvez effectuer une simulation sur le site impots.gouv.fr



«Oser, découvrir, aimer» Melrand

Ce sont les 3 actions qui ont motivé la commission communication pour concevoir et réaliser le nouveau carnet de bienvenue, disponible en mairie et destiné aux nouveaux arrivants et personnes désireuses de mieux connaître Melrand. Pédagogique avec un format de poche de 24 pages, ce guide valorise les atouts de Melrand, indique les informations générales sur les services et les équipements, les activités, les orientations et l'environnement en plus d'un annuaire complet. Ce support est accompagné d'une carte d'implantation des 114 villages de la commune et des coordonnées de tous les commerces et producteurs, les associations, entreprises et artisans locaux, les hébergeurs et restaurants.

Ces 2 supports sont téléchargeables depuis le site internet de la commune, rubrique 'Tourisme'.



En bref, en bref.....

- ◆ Les travaux de la chapelle Saint-Fiacre seront terminés fin juillet : charpente, couverture, maçonnerie, sauvegarde des peintures intérieures du XVème pour un coût total de 705 000 €.
- ◆ Pose de mobilier urbain : des tables de pique-nique et des bancs vont être disposés autour du plan d'eau de Kerstraquel et des poubelles seront installées sur la place de l'église.

Opération «Jeunesse active» pour les jeunes

18 jeunes Melrandais de 14 à 17 ans, des élus, des membres du conseil des seniors, des bénévoles étaient présents samedi 16 juin en mairie pour prendre connaissance du nouveau projet «Dispositif argent de poche» proposé par la municipalité. Cela consiste à proposer aux jeunes des petits travaux sur la commune contre rémunération de 5 € de l'heure, à hauteur de 3 heures maximum de travail par jour (dont 30 mn de pause) entre le 9 et le 27 juillet. Les travaux envisagés concernent prioritairement : la peinture des barrières du stade de football, l'aide à la médiathèque, l'entretien de voirie, l'entretien du site du village de l'An Mil. Chaque équipe composée de 4 à 6 jeunes est encadrée par un bénévole : élus, membre du conseil des seniors, footballeurs, parents, membres d'associations...

La commune qui prend en charge intégralement ce projet d'un montant de 1500 euros se félicite du nombre de jeunes intéressés par cet acte citoyen rémunéré.



Cette action servira à dynamiser la commune, favoriser l'intégration, la mixité intergénérationnelle et sensibiliser à la vie active tout en permettant de gagner de l'argent de poche. Selon la réussite du projet, il sera renouvelé aux prochaines vacances scolaires, voire en 2019.

Aménagement sécuritaire de la rue de la Madeleine

Le projet d'aménagement doit répondre à plusieurs objectifs :

- Rétablir une liaison piétonne sécurisée, depuis le centre bourg par la création de trottoirs aux normes PMR (Personnes à Mobilité Réduite)
- Limiter la vitesse par :
 - Une réduction de la largeur de la voie
 - L'installation d'un radar pédagogique
- Créer des chicanes avec des parkings

PLAN DE FINANCEMENT PRÉVISIONNEL :

Dépenses	Montant HT	Financement	Montant
Travaux	36 720 €	Département : PST 25%	10 580 €
Honoraires	5 600 €	Amendes de police	8 000 €
		Autofinancement	23 740 €
TOTAL	42 320 €	TOTAL	42 320 €

Entretien des édifices religieux :
Fontaines St Fiacre, Croix Mauricette et
Calvaire de Locmaria

Des travaux d’entretien sur les Fontaines St Fiacre, la Croix Mauricette et le Calvaire de Locmaria ont eu lieu tout au long du premier semestre. Ces travaux ont consisté en :

- La réfection de la peinture (couleur bronze), des statues (Christ en croix, de la Vierge et de St Jean) de la croix Mauricette et du calvaire de Locmaria,



- La mise en valeur des 3 Fontaines de St Fiacre : décapage du sol autour des 3 fontaines en supprimant les 2 citernes enterrées afin de retrouver partiellement le niveau de sol originel et l’aménagement d’un escalier dans la pente pour accéder plus facilement aux fontaines.

PLAN DE FINANCEMENT :			
Dépenses	Montant HT	Financement	Montant
Travaux d’entretien Fontaines St Fiacre, Croix Mauricette et Calvaire de Locmaria	15 546.50 €	Etat – DRAC : 35%	5 441.00 €
		Région Bretagne : 20%	3 109.00 €
		Département Morbihan : 25%	3 887.00 €
		Autofinancement MELRAND : 20%	3 109.50 €
TOTAL	15 546.50 €		15 546.50 €

Auto-suffisance énergétique de la MAPA

Sous réserve d’un accord de l’architecte des bâtiments de France, des panneaux photovoltaïques devraient être posés sur la toiture de la Résidence des Fontaines (MAPA), côté rue de Saint-Rivalain. La municipalité poursuit ses investissements durables et rentables afin de mieux maîtriser, voire diminuer

ses charges à terme. L’avant-projet prévoit la pose de panneaux sur 130 m2 de surface pour une production de 21,7 Kwc, qui pourrait être utilisée pour la consommation en propre de l’établissement. Le budget de 43 000 euros serait subventionné à hauteur de 70 % et pourrait être budgété comme suit :

PLAN DE FINANCEMENT :			
Dépenses		Recettes	
Natures des dépenses	Montant HT	Cofinancements espérés	Montants HT
Panneaux photovoltaïques – Autoconsommation Mapa	43 333 €	Etat – DSIL pour contrat de ruralité	20 000 €
		Région – Contrat de partenariat	10 333 €
		Fonds propres MELRAND – 30 %	13 000 €
TOTAL	43 333 €	TOTAL	43 333 €

Participation financière pour la destruction des nids de frelons

Le Conseil Municipal poursuit sa participation financière pour la destruction des nids de frelons asiatiques chez les particuliers, à hauteur de 50% du coût global et dans les conditions ci-après :

- Nids primaires (situés à moins de 5 mètres et de diamètre inférieur à 10cm) : 77 € TTC
- Nids situés à une hauteur inférieure à 8 mètres : plafond de dépense éligible de 112 € TTC
- Nids situés à plus de 8 mètres et moins de 20 mètres de hauteur : plafond de dépense éligible de 143 € TTC
- Nids situés à plus de 20 mètres de hauteur : plafond de dépense éligible de 204 € TTC

En cas d’intervention difficile sous toiture, une majoration de 100 € maximum pourra être facturée.





Une grainothèque pour essayer vos graines

Afin de sensibiliser petits et grands sur la protection de la biodiversité, la médiathèque et la Municipalité de Melrand ont inauguré la Grainothèque samedi 21 avril dernier. Le but est de favoriser le partage de semences libres, issues de cultures sans engrais chimiques, adaptées à notre territoire et en partant du principe que c'est par le partage que les graines ont voyagé de par le monde.

Le fonctionnement de la grainothèque est simple : petits et grands peuvent venir chercher des graines de fleurs, de légumes, de plantes aromatiques dans cet espace dédié de la médiathèque. En échange, ils en déposent à leur tour ou s'engagent à le faire ultérieurement selon la saison. C'est un contrat de confiance.

Cette initiative participative s'inscrit également dans une volonté de renforcer le lien social et l'attractivité culturelle de la médiathèque. La «grainothèque» installée définitivement et gracieusement est un lieu de rencontres, d'échanges, de savoirs et de savoir-faire autour du jardin qui permet de croiser les regards et les générations. C'est un troc, une expérience sociale entre les habitants de Melrand.

Tous les Melrandais peuvent s'y rendre aux horaires habituels d'ouverture au public de la médiathèque. Des ateliers d'animation seront mis en place 1 à 2 fois par an autour de thématiques, de rencontres, de pratiques manuelles...

Une belle action réussie au service du « bien vivre ensemble » et de l'environnement qui n'aurait pu être possible sans les nombreux intervenants que la municipalité remercie vivement : les écoles, les bénévoles qui ont animé les ateliers, géré la décoration, le Village de l'An Mil qui a fourni de nombreuses graines, les agents municipaux et Madame Dubois, naturopathe, pour ses interventions pédagogiques.

Alors, plus de temps à perdre ; venez vite nourrir ou vous nourrir de la grainothèque. Un bon geste pour que Dame Nature soit à la fête !



MAPA : rencontre intergénérationnelle



Quand les petits rencontrent les grands, c'est un plaisir pour tous. Dans le cadre du Centre de Loisirs, les enfants interviennent de temps à autres à la Mapa pour faire des activités ou des animations pour les séniors. Zowie lit ici une fable de La Fontaine à toute l'assemblée ! Les liens intergénérationnels de proximité servent le mieux vivre ensemble.

Nouvelle datation d'une tourbière à Melrand



En combinant les données littéraires, palynologiques*, archéologiques, il est possible de déterminer l'évolution des plantes cultivées au Village de l'an mil entre le VIII^{ème} et le XIV^{ème} siècle. C'est un aspect de la vie quotidienne qu'il serait intéressant de mieux qualifier et de quantifier ; l'importance des plantes était grande. Cela pourrait permettre de comprendre les adaptations nécessaires, pas toujours choisies, et les conséquences qu'elles ont pu avoir sur l'alimentation, la médecine, les échanges...

Pour étudier tout ça, les tourbières sont précieuses. Ces zones humides peu valorisables piègent des informations sur le climat et la végétation passés grâce aux pollens.

Prélèvement dans une tourbière

La datation C14 de la tourbière qui se trouve en contrebas du site archéologique est arrivée. Elle a été réalisée par un Laboratoire de Radiochronologie d'une Université de Californie. Effectuée par prélèvements de terre sous forme de colonnes fines dans le sol (carottage) du ruisseau du Coulegot, elle permet de dater la tourbière. Elle a été réalisée dans une zone étudiée depuis une trentaine d'années. Les prélèvements ont une base à 110 cm de profondeur et permettent de dire que la tourbière a commencé à se former à une date comprise entre 1 080 à 930 av. J. – C., fin de l'Âge du Bronze ! 3 analyses palynologiques* 1 ont été lancées. Les résultats pourront

venir alimenter le cortège de données déjà obtenues lors des précédentes études. Elles portaient sur des tourbières plus lointaines à Melrand, Bubry et Guern. Le bilan principal qui en avait été tiré pour la période médiévale est une transformation du milieu avec la mise en place d'un paysage agraire, un début concomitant de la culture des céréales, du sarrasin et du chanvre... Les progressions et régressions de ces cultures ont toujours été parallèles, c'est une donnée importante relative à l'économie agricole de cette région... Le pin maritime apparaît vers le XII-XIII^{ème} siècle et on note une prise de conscience de l'intérêt représenté par l'irrigation.

À l'intérieur du Moyen-Âge, nous souhaiterions pouvoir « lire » des évolutions fines qui traduiraient soit des changements dans la mise en valeur des terres, soit des changements climatiques. Elles permettraient de mieux sentir la vie quotidienne des paysans qui ont travaillé ces terres.

* La palynologie est l'étude des grains de pollen

Rénovation chapelle Saint-Fiacre

Les travaux de rénovation de la charpente, de la toiture, du clocheton et le nettoyage des splendides peintures intérieures en couleur du XV^{ème} siècle sont aboutis. Une inauguration devrait avoir lieu en fin d'été. Vous pouvez contribuer à la mise en valeur des joyaux de cette chapelle classée en faisant un don à la Fondation du Patrimoine :

- par internet : fondation-patrimoine.org/45454
- par courrier : remplir le dépliant joint dans le magazine 70 de janvier et l'envoyer avec votre versement selon indications
- à l'aide du Smartphone en flashant le QR code de l'affiche (dans les commerces de Melrand)
- sous enveloppe, via la mairie qui fera suivre



ART DANS LES CHAPELLES

L'art dans les chapelles se tiendra du 6 juillet au 16 septembre 2018. L'artiste, Cécile Beau, qui expose cette année dans la chapelle Notre Dame du Guelhouit, présente une œuvre où la nature, par le biais d'une mini forêt panchronique*, trouve sa place au centre de la chapelle. Elle semble en lévitation au-dessus des dalles en granit et sous le plafond peint représentant le ciel. Venez découvrir cet écosystème prenant la forme d'un paysage, évoluant au fil des jours.

Le travail de Cécile Beau, peut être défini comme relevant d'une «science-fiction pauvre». Il propose de véritables expériences sensorielles qui nous plongent dans des univers le plus souvent réalistes mais comportant un supplément fictif. Végétaux ou minéraux sont ainsi mis en scène : comme dans un rêve éveillé, les racines des arbres pendent du plafond, des néons créent des coups de tonnerre... Cécile Beau s'intéresse essentiellement à la notion de territoire ou de paysage comme appropriation mentale d'un lieu, ou comme outil pour atteindre un au-delà du visible. Des paysages dans lesquels toute présence humaine a disparu.

Nous vous attendons nombreux ! Les guides, Jeanne et Manon, vous accueilleront pour accompagner votre visite.

Ouverture tous les jours sauf le mardi, de 14h00 à 19h00. Entrée libre et gratuite.



*Panchronique : se dit d'une espèce quand elle est présente actuellement et ressemble morphologiquement à des espèces éteintes.

A noter : atelier enluminure



NOUVEAU : Atelier d'initiation à l'enluminure proposé par le service culture de Centre Morbihan Communauté le mercredi 28 novembre de 17h30 à 20h30 à la médiathèque. Inscription en mairie, places limitées.

LE RETROVISEUR



La mission de Melrand à la Scala Santa de Notre Dame du Guelhouit en 1911.

Journées du petit patrimoine de pays : l'animal et l'homme

Pour la première fois, la commission Culture et le Village de l'an mil se sont associés pour une participation à cette manifestation nationale.

Le dimanche 17 juin, un circuit permettant de découvrir des représentations d'animaux sur notre commune a été conçu. Le visiteur pouvait retirer un document et une carte au Village puis circuler librement dans différents lieux. Certains lieux de culte étaient ouverts (église paroissiale, Locmaria,...) ; un accès a été dégagé (Pont-Mérian), des villages ont été mis en avant (Coléhan, Kermer, Rongoëdo, Le grand Kerguelen...).

L'église paroissiale a elle aussi permis de mettre l'accent sur le monde animal qui, depuis que l'Homme a domestiqué les premiers loups, accompagne nos ancêtres au quotidien. Notre territoire est riche de petits détails qui donnent tout son sens à ce qui a été, un jour, important dans la vie des paysans qui nous ont précédés. Des vaches, des chevaux, des lions... parcourent ainsi nos campagnes !



Biodéchets et tri sélectif

Afin de favoriser le tri naturel des déchets de cuisine, Centre Morbihan Communauté met à disposition de chaque foyer de Melrand un composteur de 40 litres gratuitement. 30% de nos poubelles d'ordures ménagères sont constitués de biodéchets qui pourraient être compostés. Les déchets alimentaires représentent 40 kg par personne et par an. Contactez le Pôle Environnement de CMC au 02 97 60 43 42 pour le demander. Le guide du compostage est disponible sur le site internet de Melrand, rubrique vie Pratique à environnement. Certains containers de tri sélectif de Melrand débordent et génèrent des désagréments pour l'environnement. Ce service public est géré par CMC et la municipalité œuvre à l'amélioration de ce service. Dans l'attente d'une solution, nous invitons chacun à faire un effort pour jeter plus régulièrement ses déchets ou changer de container quand un endroit déborde. Nous vous remercions pour cet effort collectif.



Nouvelle carte de Melrand

Une carte d'implantation géographique des villages de Melrand vient d'être éditée. Elle est disponible en mairie et par téléchargement sur internet, rubrique Tourisme.

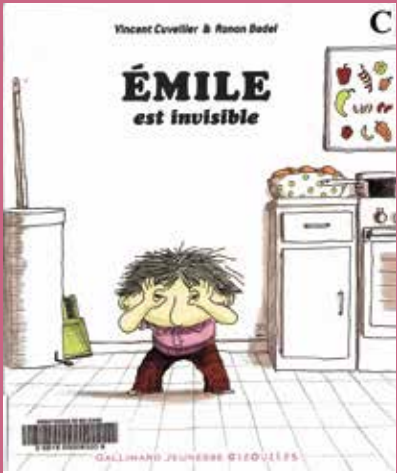
Nouveau pont de Moulin-Poul



Que vous soyez promeneur ou randonneur, le circuit du Guelhouit promet de belles enjambées grâce aux ponts refaits à neuf. Après le Pont de Pontorson, c'est au tour de Moulin-Poul d'être complètement refait avec brio par 2 agents des services techniques de Melrand : Didier et Pascal. Ce joli pont de bois (route du Guelhouit vers Bubry) permet de traverser la Sarre en toute sécurité avec les pieds bien au sec.



LE COUP DE COEUR DE LA MEDIATHEQUE



Vincent CUVELLIER & Ronan BODEL, Gallimard Jeunesse Giboulées, 2012.

C'est décidé. Aujourd'hui, Emile est invisible. A midi plus personne ne pourra le voir ! Pourquoi à midi ? Parce qu'à midi, maman aura cuisiné des endives. Des endives ! Mais c'est horrible, les endives ! De toute façon, ça fait longtemps qu'Emile avait envie d'être invisible, alors ...

Emile est un petit garçon aux idées saugrenues, têtu et qui veut toujours avoir raison. D'ailleurs il négocie comme personne. A vrai dire, il ne fait rien comme personne et a une imagination débordante.

Cet album à l'humour décalé nous propose de suivre un petit garçon très attachant. Il semble vivre dans sa bulle et se moque du regard des autres. L'alchimie est quasi parfaite entre le texte de l'auteur breton Vincent Cuvelier, et les illustrations de Ronan Bodel, qui sont simples, nettes et efficaces. Bref, le rendu est frais, drôle et sans démagogie !

A noter, d'autres titres disponibles dans la même collection dont le délicieux « Emile invite une copine » ...



Tristan le Govic

Issu d'une famille originaire de Melrand, Tristan Le Govic s'est taillé un nom dans le milieu de la harpe celtique alliant tradition et modernité. Ambassadeur de la culture bretonne et celtique, il la fait rayonner dans le monde entier lors de ses concerts et apparitions musicales.

Dès l'âge de 6 ans, il apprend à jouer de la harpe celtique qu'il a découverte au cours du festival interceltique de Lorient. Attiré par cet instrument merveilleux et universel à la forme si particulière et aux sonorités magiques, il ne la lâchera plus et fera de sa passion son métier.

Après des études de musique au conservatoire et à la faculté de Rennes, il part en Irlande en échange Erasmus pour parfaire sa formation et étendre son répertoire. Après un retour en Bretagne entre 2002 et 2006 où il enseigne la musique traditionnelle à l'école de musique des communautés de communes de

Baud et de Plouay, il s'installe en Écosse, pendant 6 ans, où il sera professeur de harpe celtique écossaise, un bel exploit pour un breton ! Ses rencontres avec des musiciens de tout horizon, le conduisent ensuite en Suède, où il réunit mondes celtique et scandinave, musique traditionnelle et jazz dans ses créations (CD Elva paru en 2014 avec la chanteuse Lise Enochsson).

De retour en Bretagne en 2014, il établit son pied à terre dans la maison familiale de Talroc'h en Melrand, un retour aux racines qui lui sont chères et lui permettent de se ressourcer entre deux déplacements. Il dispense des cours de musique traditionnelle en milieu associatif à St-Brieuc et est doctorant en musicologie à Rennes. Très sollicité, il voyage beaucoup : Pays-Bas, Suisse, Allemagne, Russie, États-Unis, Angleterre... pour des concerts mais aussi pour des conférences comme le montre sa dernière participation au

congrès mondial des harpes traditionnelles en Irlande.

Il a créé un trio harpe-basse-batterie en compagnie de Tangi Le Hénanff et d'Alan Quéré-Moysan, trio qui vient de remporter le prix Nevez Flamm – Révélation groupe de Fest Noz 2018 – organisé par les Bugalé Melrand. Le trio va sortir un disque dans les prochaines semaines. Tristan se produira à Locminé en octobre prochain en compagnie du Collectif ARP, réunissant cinq harpistes.

D'ici là, son agenda est très chargé car la saison des festivals commence. Au mois d'août, il partira au Canada pour donner des cours de harpe bretonne et de danse, nous lui souhaitons bon vent et beaucoup de réussite dans ses projets.

Retrouvez toutes les actualités de Tristan sur son site :
<http://www.tristanlegovic.eu>

BUGALE MELRAND : 45 ANS DE BIENFAISANCE CULTURELLE



Bugalé 1973

« Identité et culture bretonne, sentiment d'appartenance, fierté d'être breton » : une longue liste à la Prévert - musique, langue, histoire, danse, traditions - perpétue cette culture et l'association melrandaise «Bugalé Melrand» en est un des acteurs incontournables. A l'occasion des 45 ans d'existence des Bugalé, Melrand magazine a fait le choix de rentrer au cœur de cette association qui fait battre celui des Melrandais, des bretons et... bien plus encore.

Les premiers pas

Alors que le premier cercle celtique, dont l'objectif est de promouvoir la culture bretonne à travers la danse et la musique, naît en 1911 vers Pont-Aven, l'essor des cercles celtiques n'a eu de cesse jusqu'à nos jours. La conjoncture favorable au développement identitaire a incité les passionnés de l'étape, Guy Kervinio, Jean-Paul Bourlieux et Michel Guéganic à créer en novembre 1973 l'association « Bugalé Melrand » (enfants de Melrand) pour développer et promouvoir la culture bretonne sous toutes ses formes. Guy, Jean-Paul et Michel intègrent dans cette association un cercle celtique (danse et mu-



Les Bugalé dans le monde

Les pays de passage :

Espagne, Italie, Irlande, Belgique

République Tchèque 2010

Chine : Pékin en 2008 et Shanghai 2006

BUGALE MELRAND EN BREF

- Le bureau : Président : M. Eric Jegouzo – Vice-Présidents : Jean-François Robic et Evan Kervinio – Secrétaires : Nolwenn Le Cunff-Boullic et Mannaig Le Dortz – Trésorière : Marie-Laure Guillemot, Carine Corbel
- Adhérents : 100 au total
 - Cercle celtique (danse avec un groupe musical) : 20 adultes et 40 enfants en 2ème catégorie de la Confédération War I Leur
 - Autres ateliers : 10 par activité en moyenne
- Activités : danse, musique : guitare, batterie, percussions et violon, broderie, couture

sique, accordéon, flute, bombarde en 1978, cornemuse, batterie) et élargissent les activités en 1995 avec de la broderie et l'apprentissage de la langue bretonne. Mais où s'entraîner ? Fallait-il être motivé et avoir une vision d'avenir assurée pour acheter un terrain et construire un bâtiment dédié en 1978, à l'emplacement actuel rue Guy Kervinio, aujourd'hui propriété de l'association. Ce local, tout équipé, permet d'apprendre et de répéter simplement les danses traditionnelles telle que la célèbre gavotte Pourlet, réalisée à l'époque une fois par an aux fêtes locales de Talroc'h en Melrand. Les Bugalé sont à la croisée de 3 terroirs : Tro Boad Baud, Bro Pondi Pontivy et Bro Pourlet Guémené. Leur costume est l'un des plus beaux du Morbihan et conjugue à merveille la Kornek (coiffe féminine en tulle avec des broderies au Point d'Irlande) qui vient de Baud et le costume masculin de Pontivy dit « Moutons Blancs » en laine blanche. Le pantalon « Bragoù Berr » est serré jusqu'au bas des genoux sur des guêtres de lin écru. Les premiers danseurs ont commencé avec des costumes récupérés dans leurs familles, puis le cercle s'est mis à reconstituer de nouveaux costumes après de nombreuses recherches.

Un développement à succès

Motivés, passionnés, avec beaucoup de persévérance, de travail et d'énergie, les 3 fondateurs des Bugalé ont attiré, entraîné et transmis leur savoir, leurs valeurs et leur croyance en la culture bretonne à de nombreux adultes mais aussi à des enfants, qui ont pris la relève avec fierté. Les Bugalé sont passés du local, au régional et à l'international grâce à de nombreuses représentations publiques dans les événements dédiés à la culture bretonne. En 2011, le cercle celtique faisait partie de la grande parade d'ouverture du Festival Interceltique de Lorient, participait au spectacle Kement Tu en 2014 au Pardon de la Baule. Chaque année, le cercle donne 5 à 10 représentations extérieures entre juillet et septembre grâce à leur maillage



45 ANS LE 7 JUILLET
Fêtant son anniversaire
tous les 10 et 5 ans depuis
sa création, cette année,
l'association n'a pas failli à la
règle. Ce fut un programme
riche pour tous mettant en
avant les producteurs locaux,
le défilé de 5 cercles celtiques
et de 2 Bagad locaux dans le
bourg, un spectacle sur scène
dans la salle omnisports de la
commune et un Fest Noz.

en réseau et la collaboration avec de nombreux cercles celtiques et Bagadoù alentours. Les Bugalé se sont également caractérisés par leurs propres pratiques avec une exigence qualitative croissante, jusqu'à créer leurs chorégraphies. Chaque année, un tableau de quatre à cinq nouvelles chorégraphies voit le jour, inspiré par un thème, une histoire... Ils ont su diversifier leurs activités telles que la production de 5 à 6 concerts depuis 1 an, des Festoù Noz traditionnels depuis 30 ans ou en tremplin comme le Nevez Flamm depuis 5 ans. Enfin, la toute nouvelle activité des Bugalé consiste à organiser des événements musicaux en tous genres pour le plaisir des mélomanes, pour le rayonnement melrandais et surtout pour le développement de l'association.

Les Bugalé au pays du Soleil-Levant

En 2006, les Bugalé Melrand, en partenariat avec le Bagad de Saint-Yves de Bubry, ont dansé à plusieurs reprises en extérieur au festival annuel du tourisme de Shanghai en Chine. Ce festival a pour buts de développer l'économie et le tourisme par la mise en valeur des particularités ethniques du pays et des diversités culturelles de plus de 100 pays. Des festivités durant 10 jours attirant près de 8 millions de visiteurs et 200 000 étrangers du monde entier. Nos Bugalé, malgré l'affluence, ont pu trouver le temps, entre 2 danses, de poser devant la monumentale tour de télévision « Perle de l'Orient », l'une des plus grandes du monde ; un lieu prédestiné pour nos « perles de l'occident ».

Après des milliers d'heures de travail et d'investissement depuis 45 ans, les productions chorégraphiques et musicales et les ateliers de pratique de la culture bretonne des BUGALE MELRAND sont désormais reconnus. La qualité des prestations a dépassé depuis longtemps les frontières de la Bretagne et séduisent un large public. Avec plus de 40 enfants qui se forment de nos jours, la relève est assurée. Que la tradition traverse les siècles au son des bombardes et cornemuses ; nous sommes fiers de notre identité, fiers des BUGALE.

NOUVEAU

Couverture, zinguerie, neuf et rénovation, ramonage, entretien : M. Berthelot Thomas vient de s'installer comme artisan sur la commune. Tél. 06 02 28 90 55

Mail : thomas.berthelot@gmx.fr

NOUVEAUX AGENTS MUNICIPAUX

Suite à différents départs d'agents, nous souhaitons la bienvenue au sein de l'équipe municipale à :

- Christophe PEURON : nommé stagiaire le 3 avril dernier en tant qu'agent polyvalent des espaces verts (titularisé dans 1 an)
- Mireille BULLEGAS : CDD d'1 an depuis le 28 août 2017 en tant qu'agent d'animation. Très polyvalente, Mireille partage son temps entre la petite enfance (garderie, alsh, cantine), la médiathèque et le village de l'An Mil.
- Jacqueline SAMSON en CDD d'un an en tant qu'agent polyvalent restauration / garderie depuis le 8 janvier 2018 (nommée stagiaire puis titulaire 1 an après).

Les Traileurs du Tro Bro Melrant

Cette nouvelle association a été créée en avril 2018 à l'initiative de Arnaud et Anthony Guillemot de Melrand. Elle a pour objectifs de rassembler les personnes désireuses de pratiquer la course à pied, d'échanger avec les habitants des communes voisines qui participent, et de représenter et valoriser Melrand dans les courses régionales. Anthony nous précise que « si l'on dit traileurs plutôt que coureurs, c'est parce que l'on est surtout intéressés par de la course dans les bois, et non sur route. Il existe sur Melrand du cross, du cyclisme et nous avons maintenant de la course à pied. » Ouvert à tous. (cf. p. 16)

Contact : <http://trobromelrant.free.fr>

Mail : trobromelrant@free.fr

ou a.guillemot56@outlook.fr - Tél : 06 70 73 58 37



BOULANGERIE : CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Depuis le 1er mars, Olivier Guyomard, 39 ans, et son épouse Séverine ont repris la boulangerie du bourg renommée depuis : « La Mie Celte ». Olivier est originaire de Melrand. Le commerce a été relooké aux couleurs locales avec des thématiques ponctuelles suivant l'actualité. Les nombreux pains spéciaux côtoient les pains blancs et de tradition, la tourte au seigle le mercredi et le pain de seigle le samedi, les succulentes viennoiseries et les pâtisseries. Les pains sont produits avec la farine de la minoterie Le Stunff de Bubry. Et pour compléter ce florilège de pains, des compositions florales sont en vente chaque week-end.

La Mie Celte sur M6

La boulangerie La Mie Celte va participer cette année à l'émission de M6 «La meilleure boulangerie de France». 4 boulangeries sont en compétition régionales et sont jugées sur les épreuves de : « la visite, le produit fétiche, le pain et la création ». Souhaitons leur bonne chance et de remporter la pré-finale des régions qui sera retransmise en août sur M6.

Tél : 02 97 07 83 23 – Page d'actualités «La Mie Celte» sur Facebook

GAEC DU BIO LEGUME



«Nous sommes David Herbaut et Thibaut Varet, maraîchers en conversion biologique installés au lieu dit «Spennen» sur la commune de Melrand. Nous cultivons nos légumes selon la charte de l'agriculture biologique et sommes certifiés par un organisme indépendant qui nous contrôle au moins une fois par an.

Nous proposons des légumes variés de saisons cultivés par nos soins, de la tomate au potimarron, de la salade à la courgette, chacun trouvera de quoi remplir son panier ! Pour les trouver, nous vous accueillons à la ferme uniquement le vendredi de 16h30 à 19h00.»



Tro Bro Melrant

L'association La Melrandaise a lancé la 1ère édition du Tro Bro Melrant le 11 novembre 2014. Elle vous proposait de parcourir des circuits vallonnés à souhait, sur de beaux sentiers dans la campagne de Melrand, avec des passages le long de la Sarre et près de 3 chapelles mais aussi un départ, un passage et une arrivée à proximité du village de l'An Mil.

Ces circuits vous feront découvrir une partie des fins fonds de la région melrandaise à travers des sentiers et des chemins creux, des sous-bois, des vallées offrant de magnifiques paysages de nature, et surtout un patrimoine à redécouvrir : chapelles, moulins et bâtisses, ponts...

Depuis 2017, le Trail Tro Bro Melrant fait partie du Triskell Challenge Trail regroupant 10 épreuves réparties entre le Morbihan et les Côtes d'Armor, principalement en centre-bretagne. La 4ème édition avait réuni l'an passé environ 500 coureurs sur 2 distances proposées, un circuit de 13km (310 participants) et un de 23km (190 participants).



Pour cette 5ème édition, gérée par la nouvelle association Tro Bro Melrant (cf. p.14) , 4 distances seront proposées aux concurrents le dimanche 11 novembre 2018 pour leur plus grand plaisir :

- 42km départ à 7h (~1100 de D+)
- 23km départ à 9h (~700 de D+)
- 15km départ à 10h (~400 de D+)
- 8,5km départ à 10h30 (~250 de D+)

A cette occasion, la création d'une boucle d'une vingtaine de kilomètres va être ouverte aux coureurs du 42km, afin de découvrir la chapelle de Saint-Fiacre et ses fontaines récemment rénovées.»

Crée Hactif



Depuis mai 2017 l'association CREE-HACTIF a ouvert une section patchwork, animée bénévolement par Jeanne, le lundi de 14h à 17h30. Elle nous enseigne le b.a.-ba et les subtilités du patchwork. Cela permet de faire de grands et de petits ouvrages. Chacun avance à son rythme dans une ambiance conviviale.

Nous continuons le mardi de 14h à 17h30 les activités de loisirs créatifs (peinture sur tous supports, création de bijoux pochoirs, etc). Nous sommes une équipe pluricommunale (Melrand, Guern, Quistinic, Pontivy, Noyal-Pontivy). Nous accueillons les personnes pendant 2 à 3 séances pour qu'elles puissent voir si nos activités leur conviennent. De plus, nous invitons et attendons avec plaisir les messieurs qui accepteraient de partager leur savoir en petits bricolages...

Contact : Sylvie Le Cam : 02 97 39 59 16



Moto Club melrandais
March'Houarn et son Président
en promenade à Pontivy.



MELRAND LOISIRS CULTURE

La saison 2017-2018 se termine. Cette année, nous avons inclus dans notre programme 3 nouvelles activités :

- un cours de yoga le mardi de 17h30 à 18h30 (salle cyclo) avec Françoise Le Coz,
- un «échange de savoir» en informatique le mardi en fin de matinée avec Annick Jack à la salle polyvalente ou à la médiathèque.
- un atelier «cuisine» le lundi ou le mercredi après-midi, une fois par mois avec Max Valente.

Nous remercions les animatrices et animateurs bénévoles pour leur implication dans nos différentes activités. Ils contribuent à leur réussite. Nous sommes satisfaits de la fréquentation de nos activités qui ne cesse d'augmenter.

Nous organisons trois conférences animées par Philippe Maugirard et Annick Jacq à 20h à la salle polyvalente, entrée libre :

- le vendredi 8 juin sur les mégalithes

- le vendredi 27 juillet une conférence sur les Celtes,

- le vendredi 17 août une conférence sur les Druides

Afin de commémorer le centenaire de la fin de la 1ère guerre mondiale, nous organiserons une expo photos les 10 et 11 novembre à la salle polyvalente avec une conférence animée par Bernard Le Mouël.

Notre prochaine Assemblée Générale se tiendra le samedi 8 septembre à 10h30, suivie l'après-midi du forum des Associations où vous pourrez rencontrer les membres de notre association qui prendront vos inscriptions et vous donneront les informations dont vous avez besoin.

Vous pouvez déjà nous contacter au 02 97 39 50 59 ou par mail : mlc56@free.fr
<http://mlc.chez-alice.fr>

Toute l'équipe de Melrand Loisirs Culture vous souhaite de belles vacances ensoleillées en attendant de vous retrouver à la rentrée.

Melrand Arts Vivants

Cette association anime des ateliers de théâtre amateur pour enfants et adultes dont la philosophie est de : « Se former et se divertir, se perfectionner et s'amuser pour révéler l'acteur qui est en vous », dans le respect des différences. Chacun choisit de participer ou non à une représentation publique. Que ce soit au travers de saynètes, de jeux de rôle et d'improvisation, de sketches, de pièces de théâtre, les exercices permettent de faire un travail de mémoire, d'améliorer l'écoute, la diction, la gestuelle mais également de maîtriser ses énergies et ses émotions. Un apprentissage fort important pour se confronter aux situations du quotidien.

Avec 6 enfants adhérents et 8 adultes, Melrand Arts Vivants vous ouvre ses portes dès à présent mais également lors du forum des associations le 8 septembre



prochain. Tarif annuel : 35 euros.

Ateliers : enfants le mercredi de 15 h à 17 h – adultes le lundi de 20 h 15 à 22 heures

Contact : Claude Lebas au 02 97 28 83 52



MELRAND-SPORT FOOTBALL : SAISON 2017-2018

Melrand-Sport Football se porte bien avec plus de 80 licenciés (joueurs et dirigeants confondus). L'effectif est en légère hausse. En termes de résultats pour les 3 équipes séniors, le bilan est positif.

L'équipe A qui joue au 2nd niveau départemental termine à la 6ème place au classement, avec une certaine déception car on pouvait espérer mieux. Les Melrandais « ont craqué sur la fin » alors qu'ils ont figuré longtemps dans le haut du classement. L'équipe B, au 4ème niveau départemental, a atteint son objectif de finir en tête, réalisant un très beau parcours avec 17 victoires pour une seule défaite !!! Cette équipe évoluera au 3ème niveau en septembre. Enfin la C, au 4ème niveau, a fait un parcours honorable terminant à la 9ème place (sur 12) dans un championnat très relevé.

La 2ème partie de saison a été marquée par le tournoi U9-U11-U13 qui fut un très grand cru avec 36 équipes présentes sous un soleil printanier. Ce tour-

noi est très prisé. Le savoir-faire et l'organisation parfaite (15ème édition) expliquent ce succès dont les clubs participants ne tarissent pas d'éloges. La touche spéciale de cette édition 2018, les burgers à la sauce coupe du monde : un véritable succès. Un grand merci à l'ensemble des bénévoles qui ont beaucoup donné pour ce tournoi. Autre moment fort de la fin de saison : la journée nationale débutant U7 à Melrand, avec plus de 200 enfants. Une belle journée, malgré une météo capricieuse, pour nos jeunes footballeurs en herbe qui ont reçu leur première médaille de football !

Pour la prochaine saison, nous recherchons de nouveaux joueurs tant en catégorie senior qu'en jeune. Nous vous souhaitons un bel été.

Contacts :

- LE PALLEC Karine Tél : 02-97-39-51-64
- ANDRE Emmanuel Tél : 02-97-39-53-07

CLUB DE L'AMITIE

Lors de l'Assemblée Générale du 11 janvier, les votes ont apporté les modifications suivantes au bureau de l'association :

- Mme Claude Lebas devient Présidente
- Mme Roger Margot, secrétaire
- Mme Ezannic Eliane reste trésorière

Les membres du club ont renouvelé leur confiance aux membres du bureau et du Conseil d'Administration. Cette rencontre s'est terminée par la galette des rois et le verre de l'amitié.

Le club compte à ce jour 74 membres inscrits. Nous avons eu un programme de début d'année chargé avec : le 7 janvier, après-midi dansante animée par Bruno Le Leuch et 115 amateurs de danse. Le 8 mars, le repas préparé par la boucherie Perron a réuni 70 convives. Le 12 avril, le club organisait son premier loto avec 30 participants. Le 13 mai, l'après-midi



dansante avec les Ménétriers a accueilli 171 danseurs. Le 7 juin, 45 personnes ont passé la journée dans le Golfe du Morbihan.

Au second trimestre : Bal du club animé par les Ménétriers le 21 octobre. Deuxième loto le 8 novembre – Déjeuner spectacle à Locminé le 5 décembre – Repas de fin d'année préparé par la Tourelle le 13 décembre.

Le bureau et le Conseil d'Administration vous souhaitent de bonnes vacances.

NOTRE DAME DU GUELHOUIT

Nichée au creux du vallon de la Sarre, et dédiée à Notre Dame du Guelhouit et à Saint-Isidore, l'originale chapelle d'architecture polygonale avec son plan à double abside*, est située à Talroc'h.

Elle a été édifée en 1683 sous l'abbé Julien Marouil sur l'emplacement d'un sanctuaire. A la fin du XIXème siècle, le culte voué à Marie et à Saint-Isidore et le pardon qui leur est associé connaît une telle affluence, qu'un oratoire extérieur, dit Scala Santa, et entouré de 2 fontaines de dévotion, est construit en 1885 comme alternative à la chapelle devenue trop exigüe. Mais, rentrons au cœur de l'histoire peu banale de Notre Dame du Guelhouit, classée depuis 2003 parmi les 338 monuments historiques du Morbihan...



Saint-Isidore, patron des laboureurs

Originaire de Madrid, Isidore fut très vite adopté par les bretons. Il est présent dans 33 monuments religieux du Morbihan. Le lambris de la voûte est revêtu de 24 tableaux peints et représentant ses miracles. Ils livrent des éléments intéressants de la vie populaire et les costumes sont proches de l'époque de Louis XIV. Le retable en bois polychrome du XVIIe siècle trône dans le chœur et représente Saint-Isidore au centre en Bragou-Braz**. Les deux statues qui l'encadrent dans des petites niches sont celles d'une Vierge à l'enfant et de Saint-Isidore.



Les pardons

Lors des pardons, les processions qui passaient par le calvaire situé sur le chemin au village de Talroc'h et les fêtes, duraient toute la journée. La grand-messe était célébrée en plein air devant la scala, les femmes d'un côté et les hommes de l'autre (cf. p9). Aujourd'hui encore, la messe et la procession pour la Vierge et Saint-Isidore sont suivies par les fêtes profanes organisées par le Comité de la Vallée du Guelhouit. Repas midi et soir, Fest Dé et animations - chants de marins, danses créoles, expositions de vieilles voitures, jeux - se succèdent pour offrir aux quelque 350 pèlerins une occasion de faire la fête et de partager des instants d'amitié et de convivialité. Un tel succès que la messe du pardon du 1er juillet vient d'être retransmise en direct sur France 2, dans l'émis-



sion «Le jour du Seigneur».

Gageons que Saint-Isidore, patron des laboureurs, veille et protège encore longtemps tous les bénéficiaires qui entretiennent ses terres...

UN COMITÉ HISTORIQUE



La mise en valeur de ce patrimoine ne serait pas possible sans l'engagement de melrandais depuis plusieurs décennies. Ils oeuvrent via le Comité de la Vallée du Guelhouit composé d'un bureau de 6 personnes et présidé par Philippe Le Bris, 18 membres et 70 bénévoles. Ils se mobilisent tous avec fidélité et convivialité pour nettoyer, entretenir et embellir le site du Guelhouit. Ce qui les anime ? L'amour du patrimoine et sa préservation par la création d'une ambiance collaborative et fédératrice de quartier. Le pardon annuel et la rando VTT de l'automne qui attire beaucoup de participants permettent de récolter des fonds pour participer à la rénovation de la chapelle. Ce fut une fois de plus chose faite fin juin pour contribuer aux travaux de la toiture. Un grand merci à tous ces bénévoles !

Contact : comite.guelhouit@gmail.com



Organisés depuis 2014, les Temps d'Activités Périscolaires vont prendre fin à la rentrée 2018-2019 avec un retour à la semaine de 4 jours d'école.

Cela fait déjà 4 ans que la mairie a mis en place des activités organisées dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires pour les élèves de l'école Gabriel Louis Guilloux le mardi et le vendredi de 15h à 16h30. Ces activités culturelles, sportives, artistiques variées, enrichissantes et épanouissantes ont bien plu aux enfants. Rappelons quelques-unes d'entre elles qui ont eu du succès auprès de nos chères têtes blondes : initiation au Hip Hop et zumba, roller, aéromodélisme, cuisine, atelier bijoux, mail art, activités manuelles en général ...

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à la bonne marche de ces activités pendant ces 4 ans, intervenants, bénévoles ou associations ainsi que toute l'équipe des animateurs.

C'est lors du Conseil municipal du 9 février, que l'arrêt des TAP a été voté à l'unanimité. Les élus ont fait écho aux décisions prises le 1er février par le comité de pilotage des TAP. Ce retour à la semaine de 4 jours a également été entériné lors du Conseil d'Ecole qui s'est tenu le 12 février en présence de tous les enseignants, des élus et des représentants des parents d'élèves. Cette décision collégiale fait suite à l'enquête réalisée cet hiver auprès de 45 familles

melrandaises pour savoir s'ils souhaitent continuer d'inscrire leurs enfants à des activités périscolaires lors de la prochaine rentrée scolaire. Le résultat de cette enquête est sans appel : 93 % des familles ont répondu, et 72 % d'entre elles sont favorables à un retour à la semaine de 4 jours de classe.

ACCUEIL DE LOISIRS DU MERCREDI



Pour répondre à vos problèmes de garde le mercredi, la mairie va organiser pour la rentrée 2018-2019 l'ouverture du centre de loisirs tous les mercredis de 8h à 18h30. Cet accueil des enfants de la maternelle et de primaire comprendra une journée ludique et pédagogique animée et encadrée par des professionnels de l'enfance avec le service d'un repas, plus goûter. Possibilité d'inscription à la demi-journée avec ou sans repas.

La garderie est incluse dans les prestations.

Forfait attractif : à partir de 50 € pour 4 mercredis complets consécutifs avec repas, soit 12,5€ par mercredi au lieu de 17 €.

Pour plus d'informations, tarifs et inscription connectez-vous sur le site internet <http://www.melrand.fr> rubrique Enfance/Jeunesse ou par téléphone au : 06 74 53 00 15.

ECOLE GABRIEL LOUIS GUILLOUX

Cette année s'est achevée avec de nombreux projets pour les élèves.

Les Maternelles ont assisté à deux spectacles du festival «Les Gamineries» de Pontivy. Ils ont aussi, comme les enfants de GS et CP, participé au «Bals et P'tits Bals Bretons» organisés par l'USEP. Enfin, pour clore leur travail sur les cinq sens, ils se sont rendus au manoir de Kernault, à Mellac, pour visiter l'exposition « Nouveau-nez ».

Les enfants de la GS au CM2 ont, quant à eux, profité de séances de musique et de danse avec les enseignants de l'école de musique de Centre Morbihan Communauté. Ils ont présenté leur spectacle « Autour Du Monde » à la salle du Scaouët à Baud.

En cette fin d'année, grâce à l'aide précieuse de l'Amicale des Parents d'élèves, les enfants de GS/CP ont profité d'une visite au parc animalier de Branféré pour travailler sur les animaux domestiques et sauvages



pendant que les élèves de CM1/CM2 se rendaient deux jours au parc du Puy du Fou, après avoir participé à l'opération «Pique-Nique Zéro Déchets». Cette année aura, encore une fois, été riche de projets et de découvertes, avec aussi la découverte des œuvres de l'Art dans les Chapelles, les séances de piscine

et le vote au Grand Prix Littéraire des Incorruptibles.

Inscriptions pour la rentrée 2018/2019, renseignements sur l'école et inscriptions au 02 97 39 52 98 ou par mail à : ec.0561661b@ac-rennes.fr

ÉCOLE NOTRE DAME DU GUELHOUIT

L'école Notre Dame du Guelhouit a découvert cette année les arts du spectacle. Les nombreux projets pédagogiques ont permis aux élèves de découvrir les différentes formes d'art du spectacle : cirque, magie, concert, cinéma, ... Cette fin d'année a été marquée par le voyage à Paris pour les élèves de CE2, CM1 et CM2. Au programme : visites de la Tour Eiffel, de la Cité des Sciences, du musée du Louvre, de l'Opéra de Paris, du château de Versailles et de ses jardins, du quartier de Montmartre et de la basilique Saint Pierre. Un programme riche en découvertes culturelles mais aussi ludiques. Les élèves de maternelle ont, comme chaque année, bénéficié de séances d'équitation permettant de découvrir le monde équestre et les premiers contacts avec les chevaux et les poneys. Toute l'école participe également au concours de lecture Les Incorruptibles. L'équipe pédagogique poursuit son projet autour des langues grâce à la filière bilingue, français-breton, qui affiche des effectifs en hausse et au projet EMILE



en anglais qui permet aux enfants de découvrir la langue anglaise dès la maternelle. Tous ces projets sont rendus possibles grâce à l'investissement des parents et notamment des bureaux de l'APEL et de l'OGEC qui mettent en place de nombreuses animations faisant



vivre l'école et permettant de récolter des fonds : vente de repas à emporter, collecte de journaux, repas automnal, randonnée gourmande...

Vous avez répondu présents le 24 juin lors de la kermesse. Vous pouvez également solliciter un rendez-vous à l'école par téléphone au 02 97 39 58 42 ou par mail : eco56.ndg.melrand@enseignement-catholique.bzh

12 tablettes numériques à l'école publique

Lancé en 2015 par le gouvernement, le plan numérique pour l'éducation a pour but de permettre aux enseignants et aux élèves de profiter de toutes les opportunités offertes par le numérique. Pour ce faire, la municipalité de Melrand a financé à hauteur de 50% soit 4000 € l'achat de 12 tablettes numériques, d'un ordinateur et d'un logiciel de supervision pour l'école Gabriel Louis Guilloux ; les 50 % restants étant subventionnés par l'état. Le projet a été mis en place en partenariat avec le collège pontivyen de secteur (Charles Langlais) et se poursuivra lorsque les enfants y entreront. Après une formation des enseignants fin novembre 2017, les tablettes sont utilisées de manière limitée au cours d'ateliers bien spécifiques en classe de CM1/CM2. Elles permettent aux élèves d'acquérir des compétences numériques qui sont aujourd'hui devenues indispensables



aux métiers de demain. «elles servent à aborder autrement les notions, d'une façon plus ludique, plus attractive et donc plus motivante. Associées à un tableau numérique, c'est très efficace», explique Servane Raison-Raude

enseignante en cycle 3. Même si ces tablettes sont de bons outils pédagogiques, rassurez-vous, elles ne remplaceront jamais ni les cahiers ni les livres de l'enseignement traditionnel qui restent encore la norme aujourd'hui.

Visite du Sénat par le Conseil Municipal des Enfants

A l'invitation de Mme Jourda, sénatrice du Morbihan et de M. Quéro, conseiller départemental, les enfants du CME, regroupés avec ceux de Plumeliau, ont visité le sénat le 29 juin dernier accompagnés de Monsieur Le Maire et de certains membres du conseil municipal. Une magnifique occasion pour les enfants de découvrir un rouage essentiel de notre démocratie.

Au programme de cette escapade parisienne : croisière sur la Seine en bateau-mouche, visite des Jardins du Luxembourg et pique-nique, puis visite du Sénat au palais du Luxembourg.

Les enfants ont été impressionnés par les ors de la République et ont pu admirer l'hémicycle où débattent et légifèrent les sénateurs. Le Sénat, nous



a expliqué notre guide, est la deuxième chambre du Parlement français, la première étant l'Assemblée nationale. Les deux chambres du Parlement ont le même rôle : examiner à fond les lois et les voter et contrôler l'action du gouvernement. Mais à la différence de l'Assemblée nationale, le Sénat défend en plus les intérêts des communes, des

départements et des régions, ce qu'on appelle les «collectivités territoriales».

En fin d'après-midi, il a fallu quitter à regret ce haut lieu de la vie politique française et après un dernier salut aux gardes républicains, il était temps de rejoindre le bus pour un long retour. Une journée inoubliable !



Inauguration du pont de Pontorson



Accueil des nouveaux habitants



Transfert du puits du presbytère sur la place de l'église



Bénévoles de l'année 2017



Melrand diplômée «pratiques éco-phyto»



Nouveau véhicule ambulance pour les pompiers



*103 ans de Mme Bersier,
doyenne de Melrand*



Inauguration aménagement rue de St Rivalain

mon agenda

Juillet :

- 01 : Pardon du Guelhouit
- 01 : Journée d'ouverture de la saison au Village de l'An Mil. Ateliers intérieurs et extérieurs en gestion libre.
- 06, 07 et 08 : Les 45 ans du Cercle Celtique «Bugalé Melrand»
- 06 : Ouverture de l'Art dans Les Chapelles
- 13 : Feu d'artifice + bal populaire
- 14 : Fête Nationale
- 15 : Pardon de Sainte-Prisce
- 17 : Les Flâneries de l'été de CMC. 14h00 Sortie nature "Land Art" avec Sylvie Boudard.
- 22 : Pardon de Locmaria

Août :

- 03 : Course pédestre - «Melrand Animations»
- 04 : Course cycliste - Diner dansant sur la place - «Melrand Animations»
- 05 : Pétanques et Mølky au stade - Melrand Sports
- 06 : Concours de palets - «Melrand Animations»
- 12 : Pardon de Saint- Laurent

Septembre :

- 08 : Assemblée Générale «Melrand Loisirs Culture» + Portes ouvertes + Forum des Associations
- 09 : Pardon de Saint-Rivalain
- 14 : Spectacle Municipalité
- 29 : Repas bénévoles - AAPPMA
- 29 : Dictée dingue - Médiathèque

Calendrier des Fêtes de Melrand Second semestre 2018

Octobre :

- 06 : Repas «Moules Frites» Amicale des Sapeurs-Pompiers
- 14 : Randonnées VTT et pédestre - «Comité de la Vallée du Guelhouit + Cyclo Club»
- 21 : Bal de Club de l'Amitié
- 28 : Repas des personnes âgées de 70 ans et plus - CCAS de Melrand
- 31 : Fête d'Halloween - Centaures et Cie.

Novembre :

- 04 : Brocante de l'Ecole Gabriel Louis GUILLOUX
- 04 ou 11 : Cyclo-cross - La Melrandaise
- 04 ou 11 : Trail «Tro bro Melrant» au village de l'an mil - «La Melrandaise»
- 10 : Exposition sur le centenaire de la guerre 14/18
- 17 : Repas automnal - Ecole Notre Dame du Guelhouit
- 23 : Concert- Cercle celtique «Bugalé Melrand» au local du cercle
- 24 : Fest-Noz Trad» - Cercle celtique «Les Bugalé Melrand» au local du cercle

Décembre :

- 09 : Marché de Noël
- 21 : Arbre de Noël de l'Ecole Notre-Dame du Guelhouit
- 23 : Opération «Père Noël» sur la place



**Nettoyage des bords de la
Sarre en juin par des bénévoles
et la Gaule Melrandais**